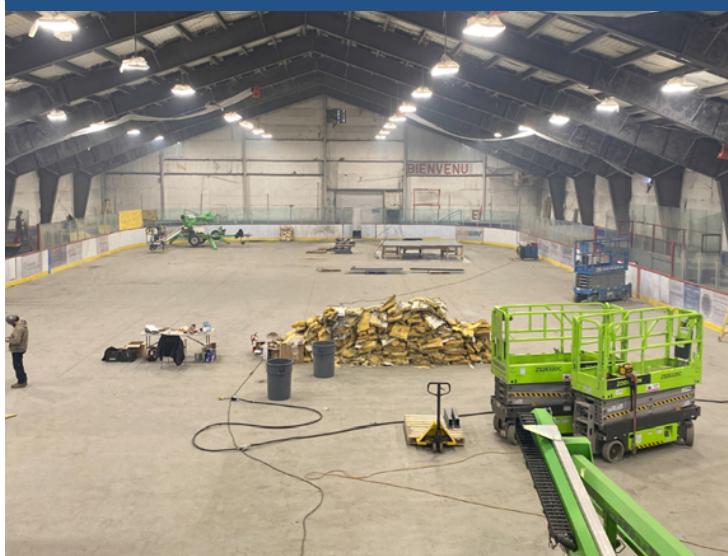




HUBLLOT



Les travaux de réfection de l'aréna Léopold-Leclerc ont débuté le 9 janvier dernier, comme prévu.

L'équipe municipale assiste régulièrement à des rencontres de chantier avec les professionnels en bâtiment et l'équipe de LFG Construction.

Volume 43, numéro 3, mars 2023

LA VILLE VOUS INFORME

Budget participatif

Carleton-sur-Mer lance un troisième budget participatif avec un montant de 100 000 \$, destiné à un projet axé sur les besoins de la jeunesse.

Les personnes intéressées peuvent remplir le formulaire de dépôt de projet dès maintenant et un atelier de développement de projets se tiendra le 5 avril. Toute l'information, incluant le formulaire, est publiée sur <https://budgetparticipatifcarletonsurmer.com/> et disponible à l'hôtel de ville.

Cette démarche permet aux décideurs de mieux connaître les besoins locaux. Le maire, Mathieu Lapointe, mentionne que les deux exercices de budgets participatifs précédents se sont conclus avec la réalisation de projets appréciés de la communauté. Si bien que le conseil municipal a décidé de renouveler l'expérience cette année. « Depuis le premier budget participatif, en 2019, de nombreux projets ont été réalisés sur le territoire de Carleton-sur-Mer, ajoute Mathieu Lapointe. Non seulement les projets élus par les citoyens ont-ils été réalisés, mais la Ville a aussi trouvé du financement pour en réaliser d'autres parmi les idées soumises. »

Les citoyens de Carleton-sur-Mer sont donc invités à lancer de nouvelles idées de projets. Pour Antoine Audet, directeur

général, ce processus démocratique est une belle occasion de mieux comprendre les rouages municipaux. « Avec le budget participatif, dit-il, le citoyen a une place privilégiée dans l'équipe municipale. »

Le budget participatif est un des chantiers de la planification stratégique en cours depuis 2019.



Dates à retenir

- 28 avril : Date limite pour soumettre un projet
- 5 avril : Rencontre avec les citoyens pour les aider à élaborer leur projet
- 1^{er} mai au 26 mai : Analyses de recevabilité et de faisabilité
- 5 juin au 30 juin : Période de vote des résidents de Carleton-sur-Mer
- 11 septembre à 20 h : Annonce du projet gagnant
- 2024 : Réalisation du projet et inauguration officielle

budgetparticipatifcarletonsurmer.com

JOURNAL MUNICIPAL

lehublot@carletonsurmer.com

629, boulevard Perron,
Carleton-sur-Mer QC G0C 1J0

Abonnement :

<https://carletonsurmer.com/abonnement-a-linfolettre/>

Prochaine tombée : 6 avril à 16 h



Prochaines séances du conseil municipal

20 mars à 16 h 30 : séance extraordinaire concernant la réfection des conduites d'eau potable et d'égout du camping.

17 avril à 20 h : Séance ordinaire publique à l'hôtel de ville et sur le Web.

Pour assister en direct ou voir les séances en différé, aller sur <https://carletonsurmer.com/gouvernance-municipale/seances-conseil-municipal/>.



FÊTE DES SEMENCES

LE PLAISIR DE PARTAGER



2 avril de 10 h à 12 h

Bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé

Activités gratuites organisée par Nourrir notre monde Avignon.

10 h à 11 h : Ce qu'il faut savoir

- Semenciers du Québec
- Conservation des semences
- Produire soi-même

Avec Gabriel Lambert Rivest, biologiste et enseignant en agriculture.

10 h à 11 h : Prunelle la coccinelle

Jeu participatif en mouvement avec les enfants et en musique pour comprendre le voyage d'une semence, avec Cécile Martel Robitaille.

11 h à 12 h : Grainothèque et échange de semences

Tri, choix et description des semences, avec Charles Moisan-Willis, agriculteur, propriétaire des Jardins de minuit.

LA VILLE VOUS INFORME

Invitation à l'apéro des bénévoles

21 avril à 17 h
à la salle Charles-Dugas

Carleton-sur-Mer invite chaleureusement les bénévoles qui se sont impliqués en 2022 à un 5 à 7 convivial sous le thème Bénévolons à l'unisson! Vous avez travaillé gratuitement pour le bien-être de la communauté, une équipe sportive, un événement culturel ou autre? Chacune de vos actions bénévoles résonne positivement dans la société. Alors, soyez les bienvenus à cette soirée de reconnaissance.

RSVP

Svp, veuillez remplir le formulaire de réponse pour que nous puissions prévoir un nombre suffisant de places : <https://forms.office.com/r/g7g2guCnBs>.

Information : Gabriel Roy 418 364-7073 p. 238, animation@carletonsurmer.com.

Le bénévolat, une porte ouverte aux nouveaux arrivants

Pour s'ancrer dans une communauté, le bénévolat et une excellente porte d'entrée. Une quarantaine d'organismes proposent des activités sur le territoire. Que vous soyez adepte de culture ou de sport, que vous soyez disponible pour contribuer au bien-être collectif avec un organisme communautaire, vous trouverez facilement un groupe qui nourrit des intérêts communs avec vous. Passer du temps entre bénévoles constitue une bonne solution pour rencontrer les gens d'ici, créer des liens, étendre un réseau de connaissances, etc.

Les organismes de Carleton-sur-Mer sont reconnus pour leur dynamisme contagieux. Plusieurs de leurs activités sont gratuites. Y participer, c'est se donner la chance de vivre une expérience nourrissante, tout en se remontant le moral.

Page Web des nouveaux arrivants

Vous habitez Carleton-sur-Mer depuis peu et vous vous demandez : comment fonctionnent les services municipaux? Où trouver l'horaire des cueillettes de matières résiduelles? Quelles sont les politiques municipales? Où est le programme des loisirs? Quelles sont les dernières nouvelles? Nous tâchons de répondre en ligne à ces questions sur <https://carletonsurmer.com/vivre-ici/nouveaux-arrivants/>. Vous pouvez aussi passer nous voir à l'hôtel de ville pour en savoir plus, entre 9 h et 12 h et entre 13 h et 16 h, du lundi au vendredi.

Offres d'emploi

Accompagnateur, accompagnatrice camp de jour Lions

- Poste d'une durée de 7 semaines à partir du 19 juin.
- Horaire de 35 h/semaine, du lundi au vendredi.
- Salaire concurrentiel, à partir de 16,89 \$/h.
- Formation rémunérée offerte par l'URLS
- Date limite pour postuler : 10 avril à 16 h.

Rôle dans l'équipe

- S'occuper d'enfants présentant des limitations physique, intellectuelle ou psychologique durant les activités;
- Adapter les activités pour faciliter la participation et l'intégration de ces enfants;
- Animer des activités adaptées à leurs capacités dans un objectif d'intégration;
- Veille à la sécurité et au bien-être des enfants;

Information : Gabriel Roy
animation@carletonsurmer.com
418 364-7073 p. 238.

Aide-animateur(trice) du camp de jour Lions

Appel à la relève

Tu souhaites passer un été stimulant et développer des compétences enrichissantes en animation? La Ville est à la recherche de jeunes bénévoles souhaitant donner un coup de main à l'équipe du camp Lions.

Ton rôle principal sera de soutenir l'équipe d'animation en l'aidant à faire différentes tâches connexes, comme, la préparation des jeux et les périodes de dîner. C'est une première étape qui te permettrait de devenir un très bon animateur de camp de jour, de voir si cela rejoint tes intérêts. Une attestation de bénévolat te sera fournie à la fin de l'été. On te demande un minimum de deux semaines de disponibilité.

Envoie ton curriculum vitae à
Gabriel Roy
animation@carletonsurmer.com
Information : 418 364-7073 P. 238

VIE COMMUNAUTAIRE

Sondage sur le programme Osons vert

La MRC Avignon invite la population à découvrir *À ton Avis?*, une nouvelle plateforme de communication en ligne. Une démarche de participation citoyenne est justement en cours, concernant le programme Osons vert. Ce programme fourni de l'aide financière pour l'achat de produits écoresponsables. Le sondage en ligne se termine le 24 mars sur <https://atonavis.cocoriko.org/>.

Information : Aude Buévoz,
418 364-2000, p. 113
atonavis@mrcauignon.com.

SPORT ET LOISIRS

Ligue de balle molle

27 mars à 19 h à l'OTJ

Séance d'information et d'inscription pour planifier la saison de balle molle de la ligue masculine 16 ans et plus de St-Omer. Possibilité de jouer régulièrement ou en remplacement. Déjà 2 équipes sont en place et une troisième équipe sera formée selon l'intérêt. Invitation aux joueurs de Carleton-sur-Mer à Miguasha.

Rendez-vous des artisans et artisanes

La Héronnière : 29 mars à 19 h

La coopérative d'artisans et d'artisanes tient son AGA à la salle Charles-Dugas et invite les membres à participer. Information : Nicole Boudreau 418 392-0220.

Les Fermières : 12 avril à 19 h

Rencontre du Cercle des Fermières à la sacristie de l'église St-Joseph. Information : Réjeanne Gauvreau 418 364-3591.



AVIS PUBLICS

Avis détaillés sur <https://carletonsurmer.com/avis-publics/> et sur le babillard de l'hôtel de ville.

Information : urbanisme@carletonsurmer.com.

Entrée en vigueur

Le conseil municipal a adopté le *Règlement 2023-476, régissant la démolition d'immeuble et plus particulièrement les bâtiments patrimoniaux*. Le règlement prévoit que chaque demande de démolition doit être analysée par un comité de démolition composé d'élus, lequel peut imposer des conditions s'il autorise la démolition.

Ouverture de registre possible

27 mars, de 9 h à 19 h, hôtel de ville

En séance ordinaire, le 13 mars dernier, le conseil municipal a adopté le projet de règlement 2023-479 modifiant le règlement 2021-445 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt, pour un montant additionnel de 786 221 \$, destiné à la réfection des conduites d'eau potable et sanitaires du camping.

Une séance extraordinaire est prévue le 20 mars à 16 h 30 pour adopter ce règlement d'emprunt. S'il est adopté par le conseil à ce moment, le règlement sera alors soumis à l'approbation référendaire.

Le cas échéant, l'avis public officiel sera publié sur le site Web le 21 mars, à <https://carletonsurmer.com/avis-publics/> et sur le babillard de l'hôtel de ville.

SPORT ET LOISIRS

Inscription au Camp de jour Lions

Le camp de jour se déroulera du 26 juin au 11 août. Consultez le *Guide des parents* publié sur carletonsurmer.com pour voir l'information détaillée.

Inscription en ligne sur Sport plus

- Résidents de Carleton-sur-Mer : du 10 avril à 8 h au 16 juin;
- Non-résidents : du 1^{er} à 8 h au 16 juin;
- Inscription à la journée : à partir du 16 juin, au moins 7 jours à l'avance.

TARIFS	Coût 7 semaines (\$)		Coût à la semaine (\$)		Coût par jour (\$)	
	Résident	Non-résident	Résident	Non-résident	Résident	Non-résident
1 ^{er}	400	600	68	105	17	26
2 ^e	348	522	59	91	15	23
3 ^e	333	500	57	88	14	22
Option service de garde						
1 ^{er}	80	120	13	18	5	7
2 ^e	70	104	11	16	4	6
3 ^e	67	100	11	15	4	6

Consultations publiques

28 mars à 17 h 30, hôtel de ville

Projet de règlement

- Projet de Règlement 2023-478 modifiant le règlement sur les colporteurs et les vendeurs itinérants afin d'autoriser les camions-restaurants (*foodtrucks*) sur le territoire, sous certaines conditions.

Demandes de dérogation mineure

- 308, route 132 Ouest : mesures de superficie plus restreintes que les normes prévues au règlement de lotissement.
- 499, boulevard Perron : construction d'un garage avec des marges latérales et une distance du bâtiment principal plus courtes que les normes.
- 102-100A, route 132 Est :
 - lotissement d'une superficie plus petite que le minimum prévu;
 - création d'une rue publique moins large que la norme et sans cercle de virage.

VIE ÉCONOMIQUE

Information sur le commerce en ligne

22 mars de 12 h à 13 h sur Zoom.

Le Technocentre des technologies de l'information et des communications invite les PME à un midi-conférence virtuel et gratuit pour en savoir plus sur Mon commerce en ligne. Cette organisation propose un diagnostic d'affaire et numérique et de la formation autonome. Le produit est offert à toute entreprise incorporée au Québec, de moins de 100 employés avec moins de

5 emplacements et qui souhaitent faire du commerce en ligne. Réservez votre place pour obtenir le lien Zoom : <https://bit.ly/42cVaE4>.

Information : Dathia Waite, 450 830-4076 kathia@tctc.com.



SAVIEZ-VOUS QUE...

Saviez-vous que le 29 mars 2023 marque 90 ans depuis le décès de l'abbé Édouard-Pierre Chouinard, 21^e curé de Carleton? Né à Matane en 1861, l'abbé Chouinard occupe la cure de Carleton pendant 13 ans, de 1920 à 1933. Une paroisse qu'il connaît bien pour y avoir été vicaire en 1898-1899. Au cours de ce vicariat, il dépouille les archives de la paroisse avec lesquelles il publie, en 1906, *Histoire de la paroisse St-Joseph de Carleton*, un livre qui demeure un classique pour tous les amateurs d'histoire locale.

De ces années à la cure, l'histoire retient d'autres actions marquantes de l'abbé Chouinard. Ainsi, en 1922, il organise des fêtes commémorant le souvenir de l'abbé Mathurin Bourg, premier curé de Tracadie, et fait réaliser la statue qui est toujours installée au parc de l'Ancien-Cimetière. L'année suivante, en 1923, le curé Chouinard s'implique dans la fondation de la coopérative des pêcheurs de saumons. Il devient alors membre et aumônier de l'organisme.

En 1925, le curé Chouinard lance une souscription populaire. Les 217 \$ amassés permettent d'acheter une statue de saint Joseph de 2 m de hauteur qui sera installée sur le mont Saint-Joseph. Puis, le 27 septembre, un long défilé entreprend l'ascension de la montagne avec en tête la statue sur un traîneau, suivie des religieuses du couvent, des élèves et des paroissiens. On bénit la statue au sommet, mais sans le curé Chouinard, qui est alors malade. Cette statue dorée trône aujourd'hui dans la chapelle de l'Oratoire Notre-Dame-du-Mont-Saint-Joseph.

Paul Lemieux, historien
Écomusée Tracadie



L'abbé Édouard-Pierre Chouinard a réalisé de nombreuses actions marquantes à Carleton-sur-Mer entre 1898 et 1933.



29 avril de 10 h à 16 h Centre sportif du Cégep

La Ville organise le premier Salon sport plein air Carleton-sur-Mer!

L'objectif est de faire découvrir à la population de la MRC d'Avignon les activités locales de plein air et de sports. Durant cette journée, chacun, chacune pourra s'informer sur les différentes organisations et essayer des activités pour se donner un avant-goût.

C'est gratuit! Les organismes et entreprises en sport et plein air locaux seront sur place. Venez participer à des démos, vous inscrire à leurs activités, poser vos questions!

Information : Philippe Patenaude
418 364-7073, p. 234
loisir@carletonsurmer.com

CLUBS DES 50 ANS ET +

Salle Charles-Dugas

- 18 mars à 13 h : Tournoi de cribbage
Coût : 10 \$
Inscription : Dora Landry
418 364-7667
- 26 mars à 13 h : Tournoi 4 de pique
Coût : 5 \$
Inscription : Charley Day
418 391-7558
- 16 avril à 13 h 30 : rencontre d'information sur le voyage au lac William
Conférencière assurance voyages :
Mélanie Boudreau
Préinscription appréciée :
Charley Day, 418 391-7558

BINGO

- Les mercredis à 19 h à l'OTJ, bingo organisé par le club des 50 ans et plus de St-Omer.
- Les vendredis à 19 h à la salle Charles-Dugas.

YOGA AVEC JULIE GAUTHIER

Jusqu'au 28 avril

Lundi : studio Tracadièche

- 16 h 30 - 17 h 30 : Flow Flow - 105 \$
- 19 h - 20 h : Yin Yoga - 105 \$

Vendredi : atelier de la Héronnière

- 10 h - 11 h Yoga sur chaise - 80 \$

Information et inscription :
info@juliegauthier.co

QUAI DES ARTS

Billetterie du Quai des arts : 418 364-6822, 1
<https://carletonsurmer.tuxedobillet.com/>

Clan Destin

18 mars à 20 h et 19 mars à 15 h

Les fables de La Fontaine : 10 fables théâtralisées avec 11 comédiens de la troupe. 12 ans et moins, gratuit; 13 ans et plus 15 \$; Aîné 20 \$; Régulier 20 \$.

Un monde tout en couleur

29 mars à 19 h 30

Rencontre ludique et informelle sur le multiculturalisme : en parallèle avec une tournée dans les écoles, les artistes et artisans de la Table ronde du Mois de l'histoire des noirs présentent une conférence et un spectacle. Il y aura des prestations musicales, de l'humour et du slam. Entrée gratuite! Veuillez réserver sur la billetterie du Quai des arts.

Bibliothèque

Information : 418 364-7103;
bibliotheque@carletonsurmer.com.

23 mars, à 19 h 30

Conférence de Paul Lemieux. Toujours à l'affût d'écrits historiques sur Carleton-sur-Mer, l'historien partage le fruit de ses découvertes, parfois étonnantes.

4 avril à 18 h 30

Heure du conte avec Gilbert! Apporte ta doudou et ton toutou et viens passer un bon moment en famille. Petite collation et bricolage suivent le conte.

Cinéoile

418 364-6822, p. 1
<https://cinetoile.wixsite.com/cinetoile>

22 mars à 19 h 30

Le mythe de la femme noire : documentaire québécois présenté, avec Cinébobine, en collaboration avec la Table ronde du mois de l'histoire des noirs, dans la semaine d'actions contre le racisme. La réalisatrice rencontrera le public sur place. Régulier 9 \$; 12 ans et moins 5 \$; Cégep gratuit.

Maximum 90

418 364-6822, p. 3
<https://www.maximum90.ca/>

21 mars à 19 h

Mononk Jules : Théâtre documentaire s'inspirant du vécu de Jules Sioui. Les Voyagements-Théâtre de création en tournée. 30 \$ adulte; 15 \$ étudiant; 10 \$ étudiant Cégep.

14 avril à 9 h et 13 h

La petite fille aux oiseaux : Théâtre à l'envers. Représentations scolaires pour les 5 ans et +.

19 avril à 20 h

Sensibilités virtuoses : Concert des Jeunesses musicales du Canada, avec Chloé Chabanole au violon, Cameron Crozman au violoncelle et Philip Chiu au piano. 27 \$ adulte; 13,50 \$ étudiant.

20 avril à 20 h

Les passages secrets 2 : Louis-Jean Cormier présente son nouveau spectacle. 40 \$ adulte; 24 \$ étudiant.

Centre d'artistes Vaste et Vague

418 364-3123 | <https://vasteetvague.ca/>

Jusqu'au 31 mars

La voix des glaces : Installation participative qui vise à immerger le public au cœur des enjeux environnementaux, avec une approche poétique de trois sens : la vue, l'ouïe et le toucher.

Du 7 avril au 12 mai

Géographies de l'intime : Exposition de photographies et documentaire autobiographique explorant l'identité, la maladie mentale et le rôle du territoire dans une démarche de soin.

À tour de rôle

418 364-6822, p. 1
<https://theatreatourderole.com/>

24 mars à 19 h

Refuges : avec la poésie slamée et théâtrale, Leïla Sofiane propose une exploration de son parcours identitaire au foyer du Quai des arts. Ce spectacle hybride et intimiste, à la fois drôle, et touchant est une réponse aux personnes qui lui ont dit qu'elle n'était pas naturelle. Tarif : 15 \$.

Bar ouvert dès 18 h et micro ouvert après le spectacle.

22 avril à 20 h

Le haricot magique : adaptation fantaisiste du conte ancien sur l'histoire d'une petite communauté autosuffisante gaspésienne, bouleversée par des interventions magico-technologiques. Stéphane Maddix Albert juxtapose ici les codes du conte traditionnel à un univers burlesque et queer. Tarif 18 \$.

Conte burlesque, 18 ans et +, présenté au foyer du Quai des arts.

Bar ouvert dès 18 h 30.